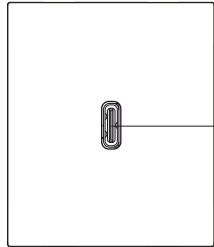




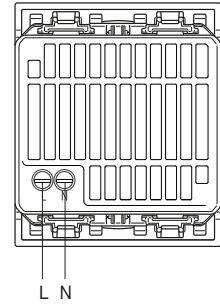
Leggere le istruzioni prima dell'installazione e/o utilizzo • Read the instructions before installation and/or use • Lire les instructions avant l'installation et l'utilisation
 Lea las instrucciones antes de la instalación y/o utilización • Lesen Sie bitte die Anleitungen vor Installation bzw. Verwendung • Διαβάστε τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση ή/και τη χρήση
 اقرأ التعليمات قبل التركيب وأو الاستخدام.

Tecnologia Power Delivery • Power Delivery technology Technologie Power Delivery • Tecnologia Power Delivery Power Delivery-Technologie • Τεχνολογία Power Delivery • تقنية توصيل الطاقة

VISTA FRONTALE E POSTERIORE • FRONT AND REAR VIEWVUES DE FACE ET ARRIÈRE • VISTA FRONTAL Y TRASERA
 FRONT- UND RÜCKANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ • العرض الأمامي والخلفي



Presse USB tipo C • Type C USB port • Prise USB type C • Toma USB tipo C
 USB-Typ-C-Anschluss • Υποδοχή USB τύπου C • C مقبس USB نوع



N.B. Rappresentazione grafica serie Linea. Posizione morsetti, cablaggi e funzionalità identiche anche per Eikon, Arké e Plana.
 N.B. Graphic representation of the Linea series. Position of terminals, wiring and functions also identical for Eikon, Arké and Plana.
 N.B. Représentation graphique série Linea. Position des bornes, câblages et fonctions identiques pour Eikon, Arké et Plana.
 Nota importante: Representación gráfica serie Linea. Posición de bornes, cableados y funcionalidades idénticas también Eikon, Arké y Plana.
 HINWEIS: Grafische Darstellung der Serie Linea. Klemmenposition, Verkabelung und Funktionen sind auch für Eikon, Arké und Plana identisch.
 ΣΗΜ. Γραφική αναπαράσταση σειράς Linea. Η θέση των επαφών κλέμας, των καλωδιώσεων και των λειτουργιών είναι επίσης ίδια για τις σειρές Eikon, Arké και Plana.
 ملاحظة هامة عرض رسومي لسلسلة Linea. موضع أطراف التوصيل والأسلاك والوظائف المماثلة لـ Arké و Plana و Eikon.

CARATTERISTICHE • FEATURES • CARACTÉRISTIQUES • CARACTERÍSTICAS • MERKMALE • ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ • المواصفات.

Alimentazione • Power supply • Alimentation • Alimentación • Versorgung • Τροφοδοσία • التغذية التشغيلية	120-240 V~ 50/60 Hz 240-120 فولت~ 50 / 60 هرتر
Consumo • Power consumption • Consommation • Consumo • Stromverbrauch • Κατανάλωση • الاستهلاك	550 mA - 120 V~ 350 mA - 240 V~ ~550 مللي أمبير 120 فولت~ ~350 مللي أمبير 240 فولت~
Potenza di uscita • Output power • Puissance de sortie • Potencia de salida • Ausgangsleistung • Ισχύς εξόδου • قوة المخرج	30 W • 30 واط
Potenza a vuoto • Power with no load • Puissance à vide • Potencia en vacío • Leistungsaufnahme bei Nulllast • Ισχύς χωρίς φορτίο • الطاقة بلا حمولة	0.02 W • 0.02 واط
Grado di protezione • Protection degree • Indice de protection • Grado de protección • Schutzart • Βαθμός προστασίας • درجة الحماية	IP20
Protezione da sovra/sotto tensioni, Protezione da sovracorrenti, Protezione da cortocircuito, Protezione da sovratemperatura (spegnimento e ripristino) • Over/Under Voltage Protection, Over Current Protection, Short Circuit Protection, Over Temperature Protection (reversible auto-off) • Protection contre sur/sous voltage, Protection contre surintensité/Protection contre court-circuit, Protection sur-température (auto-off réversible) • Over/Under Voltage Protection, Over Current Protection, Short Circuit Protection, Over Temperature Protection (auto-off reversible) • Über-/Unterspannungsschutz, Überstromschutz, Kurzschlusschutz, Übertemperaturschutz (reversibles Auto-Off) • Προστασία από υπέρταση/υπόταση, Προστασία από υπερρένταση, Προστασία από βραχυκύκλωμα, Προστασία από υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία (δυνατότητα αντιστροφής αυτόματης απενεργοποίησης) الحماية من ارتفاع/انخفاض الجهد أو الحماية من التيار الزائد أو الحماية من الدائرة القصيرة أو الحماية من ارتفاع الحرارة (الإطفاء التلقائي القابل للعكس)	
Temperatura di funzionamento • Operating temperature • Température de fonctionnement • Temperatura de funcionamiento • Betriebstemperatur Θερμοκρασία λειτουργίας • درجة حرارة التشغيل	0 °C - +35 °C uso interno • indoor use à l'intérieur • uso interno Innenbereich • εσωτερική χρήση C° 35 - 0 (الاستخدام الداخلي)
Apparecchio di classe II • Device in class II • Appareil de classe II • Aparato de clase II • Geräteklasse II • Συσκευή κατηγορίας II • جهاز من الفئة الثانية	
Installazione per categoria di sovratensione CAT III • Installation for CAT III overvoltage category • Installation pour catégorie de surtension CAT III • Instalación para categoría de sobretensión CAT III Installation für Überspannungskategorie CAT III • Εγκατάσταση για κατηγορία υπέρτασης ΚΑΤ. III • التركيب لفئة الجهد الزائد من الفئة الثالثة	

Tensione/corrente di uscita d.c. (± 5%) ES1 e rendimenti • DC output current/voltage (± 5%) ES1 and efficiency • Tension/courant de sortie c.c. (± 5%) ES1 et rendements • Tensión/corriente de salida CC (± 5%) ES1 y rendimientos • Ausgangsspannung/-Strom DC (± 5%) ES1 Effizienz • Τάση/ρεύμα εξόδου d.c. (± 5%) ES1 και απόδοση • ES1 والكفاءة (± 5%) ES1 الجهد/تيار المخرج تيار مستمر.

Tensione • Voltage Tensión • Tensión Spannung • Τάση الجهد	Corrente • Current Courant • Corriente Strom • Ρεύμα التيار	Rendimento medio in modo attivo • Average efficiency in active mode Rendement moyen en mode actif • Rendimiento medio en modo activo Durchschnittliche Effizienz im aktiven Modus • Μέση απόδοση στον ενεργοποιημένο τρόπο λειτουργίας • الكفاءة المتوسطة في الوضع النشط	Rendimento a basso carico sui (10%) • Efficiency with low load (10%) Rendement à faible charge (10%) • Rendimiento con carga baja (10%) Effizienz bei geringer Last (10%) • Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10%) الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%)
5 V • 5 فولت	3 A • 3 أمبير	85,9	84,6
9 V • 9 فولت	3 A • 3 أمبير	88,6	85,8
12 V • 12 فولت	2,5 A • 2,5 أمبير	89,1	84,9
15 V • 15 فولت	2 A • 2 أمبير	89,5	83,7
20 V • 20 فولت	1,5 A • 1,5 أمبير	88,8	80,3

REGOLE DI INSTALLAZIONE • INSTALLATION RULES • CONSIGNES D'INSTALLATION • NORMAS DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN • ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ • قواعد التركيب.

L'apparecchio deve essere installato in scatole da incasso o da parete con supporti e placche Linea, Eikon, Arké o Plana in luoghi non polverosi, protetto da urti accidentali e lontano da fonti di calore
 • The device can be installed in a flush mounting box or surface mounting box and completed with Linea, Eikon, Arké, or Plana cover plates in dust-free places, protected from accidental impacts and away from heat sources • Installer l'appareil dans des boîtes d'encastrement ou murales avec des plaques Linea, Eikon, Arké ou Plana, dans un endroit non poussiéreux, où il ne risque aucun choc et à l'écart d'une source de chaleur • El dispositivo debe instalarse en caja de empotrar o de superficie con placas Linea, Eikon, Arké, o Plana en lugares exentos de polvo, protegido contra impactos accidentales y lejos de fuentes de calor • Das Gerät ist in Unterputz- oder Aufputzdosen mit Linea, Eikon, Arké oder Plana Abdeckrahmen an staubfreien Orten vor Stößen geschützt und von Wärmequellen entfernt zu installieren • Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε χωνευτά ή επιτοιχία κουτιά σε συνδυασμό με πλαίσια Linea, Eikon, Arké ή Plana, σε χώρο χωρίς σκόνη, προστατευμένη από τυχαίες προσκρούσεις και μακριά από πηγές θερμότητας • مع مصادر الحرارة ومحمية من الصدمات العرضية وبعيداً عن مصادر الحرارة

IMPORTANT • IMPORTANT • IMPORTANT • IMPORTANTE • WICHTIGER HINWEIS • ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ • هام

- 1) A monte dell'alimentatore deve essere installato un interruttore onnipolare di sezionamento facilmente accessibile con distanza fra i contatti di almeno 3 mm • An easily accessible omnipolar disconnection switch with a contact gap of at least 3 mm must be installed upstream from the power supply • Installer en amont de l'unité d'alimentation un sectionneur omnipolaire facilement accessible avec une séparation entre les contacts d'au moins 3 mm • Aguas arriba del alimentador debe instalarse un interruptor de seccionamiento de tipo omnipolar, fácilmente accesible y con separación entre contactos al menos de 3 mm • Vor dem Netzteil ist ein leicht zugänglicher allpoliger Trennschalter mit Mindestabstand zwischen den Kontakten von 3 mm zu installieren • Πριν από το τροφοδοτικό, πρέπει να εγκατασταθεί ένας πολυπολικός διακόπτης αποσύνδεσης με εύκολη πρόσβαση και απόσταση μεταξύ των επαφών τουλάχιστον 3 mm • يجب تركيب مفتاح فصل متعدد الأقطاب يسهل الوصول إليه قبل المغذي، يجب تفتيح المسافة بين نقاط التلامس به عن 3 مم
 لا تقل المسافة بين نقاط التلامس به عن 3 مم
- 2) Installare il dispositivo ad una altezza inferiore a 2 m • Install the device at a height of no more than 2 m • Installer le dispositif à une hauteur inférieure à 2 m • El dispositivo debe instalarse a una altura inferior a 2 m • Das Gerät in einer Höhe unter 2 m installieren • Εγκαταστήστε τον μηχανισμό σε ύψος μικρότερο από 2 m • قم بتركيب الجهاز على ارتفاع يقل عن 2 متر
- 3) La lunghezza del cavo per il collegamento al dispositivo elettronico deve essere inferiore a 3 m • The length of the connection cable to the electronic device must be no more than 3 m • La longueur du câble pour le raccordement au dispositif électronique ne doit pas dépasser 3 m • La longitud del cable de conexión al dispositivo electrónico debe ser inferior a 3 m • Das Anschlusskabel an das elektronische Gerät darf nicht länger als 3 m sein • Το μήκος του καλωδίου για σύνδεση στον ηλεκτρονικό μηχανισμό πρέπει να είναι μικρότερο από 3 m • يجب أن يكون طول كابل التوصيل بالجهاز الإلكتروني أقل من 3 أمتار
- 4) L'alimentatore è protetto internamente contro i sovraccarichi • The power supply unit is protected internally against overloads • L'alimentation dispose d'une protection interne contre les surcharges • El alimentador está protegido internamente contra sobrecargas • Das Netzteil ist intern gegen Überlastung geschützt • Το τροφοδοτικό έχει εσωτερική προστασία έναντι υπερφόρτωσης
 مزود الطاقة هذا محمي في الداخل من الأحمال الكهربائية الزائدة.
- 5) In caso di sovraccarico il dispositivo disabilita l'uscita dopo tre tentativi di riarmo. Se si verifica questa situazione scollegare il cavo USB-C dal dispositivo ed eliminare la causa del sovraccarico prima di ricollegare nuovamente il cavo • In the event of an overload, the device disables the output after three resetting attempts. If this occurs, disconnect the USB-C cable from the device and remove the cause of the overload before reconnecting the cable • En cas de surcharge, le dispositif désactive la sortie au bout de trois tentatives de réarmement. Si cette situation devait se présenter, débrancher le câble USB-C du dispositif et éliminer la cause de la surcharge avant de rebrancher le câble • En caso de sobrecarga el dispositivo deshabilita la salida después de tres intentos de rearme. Si esto ocurre, desconecte el cable USB-C del dispositivo y elimine la causa de la sobrecarga antes de volver a conectar el cable • Bei Überlastung deaktiviert das Gerät den Ausgang nach drei versuchten Wiedereinschaltungen. Sollte dieser Umstand eintreten, das USB-C-Kabel vom Gerät abstecken und die Ursache der Überlastung vor erneutem Anschluss des Kabels beseitigen • Στην περίπτωση υπερφόρτωσης, ο μηχανισμός απενεργοποιεί την έξοδο μετά από τρεις απόπειρες επαναφοράς. Σε αυτήν την περίπτωση, αποσυνδέστε το καλώδιο USB-C από τον μηχανισμό και εξαλείψτε την αιτία της υπερφόρτωσης πριν από την εκ νέου επανασύνδεση του καλωδίου • في حالة التحميل الزائد، يُعطّل الجهاز المخرج بعد ثلاث محاولات من إعادة التنشيط. إذا حدثت هذه الحالة، أفضل كابل USB-C من الجهاز وأزل سبب التحميل الزائد قبل إعادة توصيل الكابل مجدداً.
- 6) A monte nell'impianto deve essere installato un SPD (dispositivo di protezione da sovratensione) destinato a ridurre la categoria di sovratensione da III a II • An SPD (surge protection device) must be installed upstream from in the system, in order to reduce the overvoltage category from III to II • Un SPD (dispositif de protection contre les surtensions) doit être installé en amont de l'installation afin de réduire la catégorie de surtension de III à II • Aguas arriba de la instalación se debe instalar un SPD (dispositivo de protección contra sobretensión) para reducir la categoría de sobretensión de III a II • Vor der Anlage ist ein SPD (Überspannungsschutzgerät) zur Herabstufung der Überspannungskategorie von III auf II zu installieren • Πριν από την εγκατάσταση πρέπει να εγκατασταθεί ένα SPD (μηχανισμός προστασίας από υπέρταση) που προορίζεται για μείωση της κατηγορίας υπέρτασης από III σε II • يجب تثبيت SPD (جهاز الحماية من الجهد الزائد) في منبع النظام لتقليل فئة الجهد من III إلى II

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo • REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead • Règlement REACH (UE) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb • Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo • REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten • Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου
 لتسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH) رقم 1907/2006 - المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار الرصاص.

DETTAGLI DISPOSITIVO E INFORMAZIONI RAE SCARICABILI IN PDF DALLA SCHEDA PRODOTTO SU www.vimar.com (il QR code apre la scheda dell'art. 30298.B, che condivide lo stesso foglio istruzioni con gli art. 30298.x-20298-19298-14298).



DEVICE DETAILS AND WEEE INFORMATION CAN BE DOWNLOADED IN PDF FORMAT FROM THE PRODUCT DATA SHEET ON www.vimar.com (the QR code opens the data sheet of art. 30298.B, which shares the same instructions sheet as art. 30298.x-20298-19298-14298).



DÉTAILS DU DISPOSITIF ET INFORMATIONS DEEE À TÉLÉCHARGER AU FORMAT PDF À PARTIR DE LA FICHE PRODUIT SUR www.vimar.com (le code QR permet d'ouvrir la fiche de l'art. 30298.B, qui partage la même notice d'instructions que les art. 30298.x-20298-19298-14298).



DETALLES DISPOSITIVO E INFORMACIÓN RAE DESCARGABLES EN PDF DESDE LA FICHA DEL PRODUCTO EN www.vimar.com (el código QR abre la ficha del art. 30298.B, que comparte la misma hoja de instrucciones con los arts. 30298.x-20298-19298-14298).



DOWNLOAD DER GERÄTEDETAILS UND WEEE-INFORMATIONEN ALS PDF VOM PRODUKTDATENBLATT AUF www.vimar.com VERFÜGBAR (der QR-Code öffnet das Datenblatt der Art. 30298.B, der das gleiche Anleitungsblatt der Art. 30298.x-20298-19298-14298 beinhaltet).



ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΗΘΕ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΓΙΑ ΛΗΨΗ ΣΕ PDF ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ www.vimar.com (ο κωδικός QR ανοίγει το δελτίο προϊόντος κωδ. 30298.B, το οποίο έχει το ίδιο φύλλων οδηγιών με τους κωδ. 30298.x-20298-19298-14298).



يمكن تنزيل تفاصيل وشرح الجهاز والمعلومات التي تتعلق بقايا الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على شكل ملف بي دي أف من ورقة بيانات المنتج على الموقع www.vimar.com (يفتح كود رمز الاستجابة السريعة QR بطاقة المنتج B.30298، والذي يشارك نفس ورقة التعليمات مع المنتج 14298-19298-30298x-20298).

